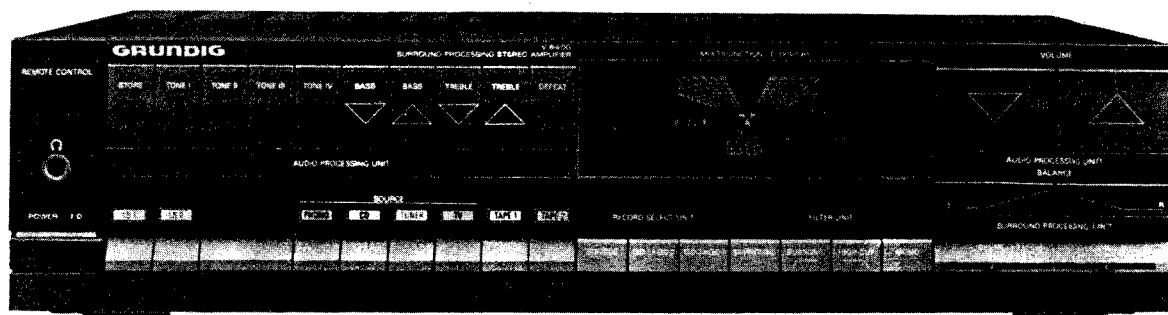


2/87

V 8400



Technische Daten	Technical Specification	Caractéristiques techniques	DIN 45500
<b>Nenn-Ausgangsleistung</b> an 8 Ω <b>Musik-Ausgangsleistung</b> an 8 Ω <b>Surround-Verstärker</b> (hinten) Nenn-Ausgangsleistung an 2 x 8 Ω Musik-Ausgangsleistung an 2 x 8 Ω (Lautsprecher in Serie)	<b>Nominal Output Power</b> into 8 Ω <b>Music Output Power</b> into 8 Ω <b>Surround Amplifier (Rear)</b> Nominal Output Power into 2 x 8 Ω Music Output Power into 2 x 8 Ω (loudspeakers in series)	<b>Puissance de sortie nominale</b> sur 8 Ω <b>Puissance de sortie musicale</b> sur 8 Ω <b>Amplificateur «Surround» (arrière)</b> Puissance de sortie nominale sur 2 x 8 Ω Puissance de sortie musicale sur 2 x 8 Ω (haut-parleurs en série)	2 x 70 W 2 x 120 W 1 x 35 W 1 x 60 W
<b>Klirrfaktor</b> (bei Nennleistung -1 dB)	<b>Total Harmonic Distortion</b> (at nominal power -1 dB)	<b>Taux de distorsion</b> (pour puissance nominale -1 dB)	≤ 0.01%
<b>Intermodulation</b> (bei Nennleistung -1 dB)	<b>Intermodulation Distortion</b> (at nominal power -1 dB)	<b>Intermodulation</b> (pour puissance nominale -1 dB)	≤ 0.05%
<b>Dämpfungsfaktor</b> (8 Ω) R <sub>i</sub> = < 110 mΩ	<b>Damping Factor</b> (8 Ω) R <sub>i</sub> = < 110 mΩ	<b>Facteur d'amortissement</b> (8 Ω) R <sub>i</sub> = < 110 mΩ	≥ 72
<b>Leistungsbandbreite</b>	<b>Power Bandwidth</b>	<b>Bande passante en puissance</b>	< 5 Hz... 80 kHz
<b>Übertragungsbereich</b> Tuner, Tape, CD, TV: Phono:	<b>Frequency Response</b> Tuner, Tape, CD, TV: Phono (magn.):	<b>Bande passante BF</b> Tuner, Magnéto, CD, TV: Phono:	< 5 Hz... 40 kHz ≤ 3 dB 20 Hz... 40 kHz ≤ 3 dB
<b>Übersprechdämpfung L-R</b> (für 1 kHz) Tuner, Tape, CD, TV: Phono:	<b>Stereo Separation</b> (for 1 kHz) Tuner, Tape, CD, TV: Phono:	<b>Atténuation de diaphonie gauche/droite</b> (pour 1 kHz) Tuner, Magnéto, CD, TV: Phono:	80 dB 70 dB
<b>Fremdspannungsabstand:</b> a) bezogen auf Nennleistung Tuner, Tape, CD, TV: Phono: b) bezogen auf 2 x 50 mW an 8 Ω Tuner, Tape, CD, TV: Phono:	<b>Signal-to-Noise Ratio (Unweighted):</b> a) at nominal power Tuner, Tape, CD, TV: Phono: b) for 2 x 50 mW into 8 Ω Tuner, Tape, CD, TV: Phono:	<b>Rapport signal/bruit (non pondéré):</b> a) pour puissance nominale Tuner, Magnéto, CD, TV: Phono: b) par rapport à 2 x 50 mW sur 8 Ω Tuner, Magnéto, CD, TV: Phono:	IEC/DIN 92/88 dB 74/70 dB 67/63 dB 66/62 dB
<b>Geräuschspannungsabstand</b> a) bezogen auf Nennleistung Tuner, Tape, CD, TV: Phono: b) bezogen auf 2 x 50 mW an 8 Ω Tuner, Tape, CD, TV: Phono:	<b>Signal-to-Noise Ratio (Weighted)</b> a) at nominal power Tuner, Tape, CD, TV: Phono: b) for 2 x 50 mW into 8 Ω Tuner, Tape, CD, TV: Phono:	<b>Rapport signal/bruit (pondéré):</b> a) pour puissance nominale Tuner, Magnéto, CD, TV: Phono: b) par rapport à 2 x 50 mW sur 8 Ω Tuner, Magnéto, CD, TV: Phono:	IEC/DIN 94/86 dB 79/71 dB 70/63 dB 70/62 dB
<b>Eingangsempfindlichkeit</b> (bei Nennleistung) Tuner, CD, TV: Tape: m Phono:	<b>Input Sensitivity</b> (at nominal power) Tuner, CD, TV: Tape: Phono:	<b>Sensibilité d'entrée</b> (pour puissance nominale) Tuner, CD, TV: Magnéto: Phono:	160 mV/50 kΩ 150 mV/60 kΩ 1.9 mV/47 kΩ
Technische Änderungen vorbehalten!	Subject to technical alterations	Sous réserves de modifications techniques	



Das Gerät muß auch nach der Reparatur den Sicherheitsbestimmungen nach DIN / IEC 65 VDE 0860 entsprechen.

After the unit has been repaired, it should still meet the DIN/IEC 65 VDE 0860 safety requirements.

Die einzelnen Platten sind mit Buchstaben gekennzeichnet

The boards are identified by letters.

### Anschließen der Lautsprecher

Um die Wiedergabequalität und Leistung des Gerätes voll nutzen zu können, sind entsprechend belastbare und hochwertige HiFi-Lautsprecherboxen erforderlich (mindestens 70 Watt Nennbelastbarkeit).

- Sie können zwei Lautsprechergruppen anschließen.
- Beide Gruppen, LS 1 und LS 2, lassen sich einzeln oder gemeinsam betreiben.

Schalten Sie immer nur eine LS-Gruppe ein, so sind Boxen mit 8 Ohm Nennimpedanz optimal angepaßt. Bei Werten darüber vermindert sich die Ausgangsleistung.

Wollen Sie zwei Lautsprechergruppen gleichzeitig betreiben, so sollten Sie Boxen mit 16 Ohm Nennimpedanz verwenden bzw. 8-Ohm-Boxen in Reihe anschließen.

Bei "Surround"-Wiedergabe sind die Anschlüsse LS SURROUND für die rückwärtig aufzustellenden Lautsprecherboxen bestimmt. Verwenden Sie 8-Ω-Boxen mit einer Nennbelastbarkeit von mindestens 20 Watt.

### Connection of Loudspeakers

In order to allow a maximum utilization of the quality of reproduction and power of the system, high-quality hifi loudspeaker boxes with appropriate power handling capacity (min. 70 Watt rating) are required.

- Two groups of loudspeakers can be connected.
- Both groups, LS 1 and LS 2, can either be operated separately or simultaneously.

When selecting only one group of loudspeakers at a time boxes with 8 Ohm rated impedance ensure an optimum matching. Values beyond this rating cause a decrease of the output power.

If two groups of loudspeakers are to be operated simultaneously use boxes with 16 Ohm rated impedance or connect 8 Ohm boxes in series.

For "surround" sound reproduction the sockets LS SURROUND are to be used to connect the loudspeaker boxes which are placed behind the listener. Use 8 Ω boxes with a power handling capacity of 20 Watt at least.

### Eingebaute Schutzschaltungen

Die elektronische Automatik schaltet in allen Fällen von Überlastungen, also nicht nur bei Kurzschlüssen, den jeweils gestörten Kanal ab. Auch kapazitive oder induktive Überlast wird von der Automatik sicher "erkannt". Die Endtransistoren sind damit sicher vor Zerstörung geschützt.

Nehmen Sie die Lautstärke zurück, wenn durch Überlastung die Automatik immer wieder ansprechen sollte.

Zusätzlich sind je 1 Übertemperaturschalter an der Kühlschiene und am Netztransformator eingebaut, die bei Erreichen einer bestimmten Grenztemperatur das Gerät ausschalten. In beiden Fällen wird nach Beendigung der auslösenden Störung selbsttätig wieder eingeschaltet, wobei der Netztransformator eine längere Abkühlzeit braucht.

Außerdem hat der Verstärker Lautsprecher-Schutzschaltungen, die verhindern, daß bei defekter Endstufe Gleichspannung die wertvollen Boxen zerstört.

### Incorporated Protective Circuits

Electronic switches automatically switch off the disturbed channel not only in case of short circuits but also in any event of overloads. Capacitive or inductive overloads are also surely "detected" so that the output transistors are reliably protected against damages.

Reduce the volume if the protective circuits react repeatedly to overloads.

Additionally, one excess-temperature switch each is incorporated in the heat sink and mains transformer to switch off the amplifier if the temperature reaches a certain limit. In both cases, the amplifier is switched on again automatically as soon as the cause of trouble is eliminated. The mains transformer requires a longer time, however, to cool down.

The amplifier is additionally equipped with special protective circuits for the loudspeaker to prevent damages to the valuable boxes caused by direct current from a defective output stage.

### Testschalter / Displaytest

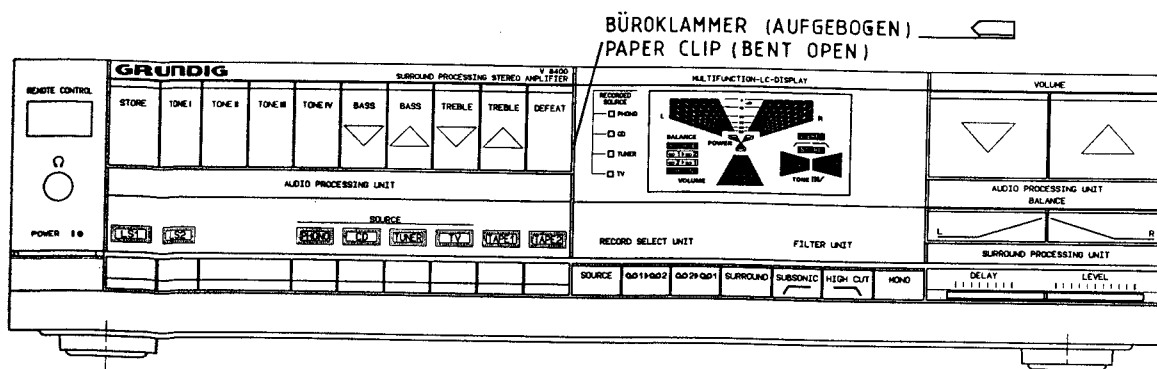
Sollte durch äußere Störeinflüsse (statische Aufladung bei Teppichböden oder aufgrund von Gewittern usw.) die Speicherelektronik des Verstärkers Fehlinformationen bekommen und sich das Gerät deshalb nicht mehr wie gewohnt einstellen lassen, so schalten Sie es aus und nach ca. 5 Sekunden wieder ein. Bringt das keine Abhilfe, so können Sie durch Betätigen eines kleinen Service-Testschalters den Verstärker auf seine Grundprogrammierung zurücksetzen. Für die Zeit dieser Schalterbetätigung leuchten dann im Display alle Anzeige-Segmente auf.

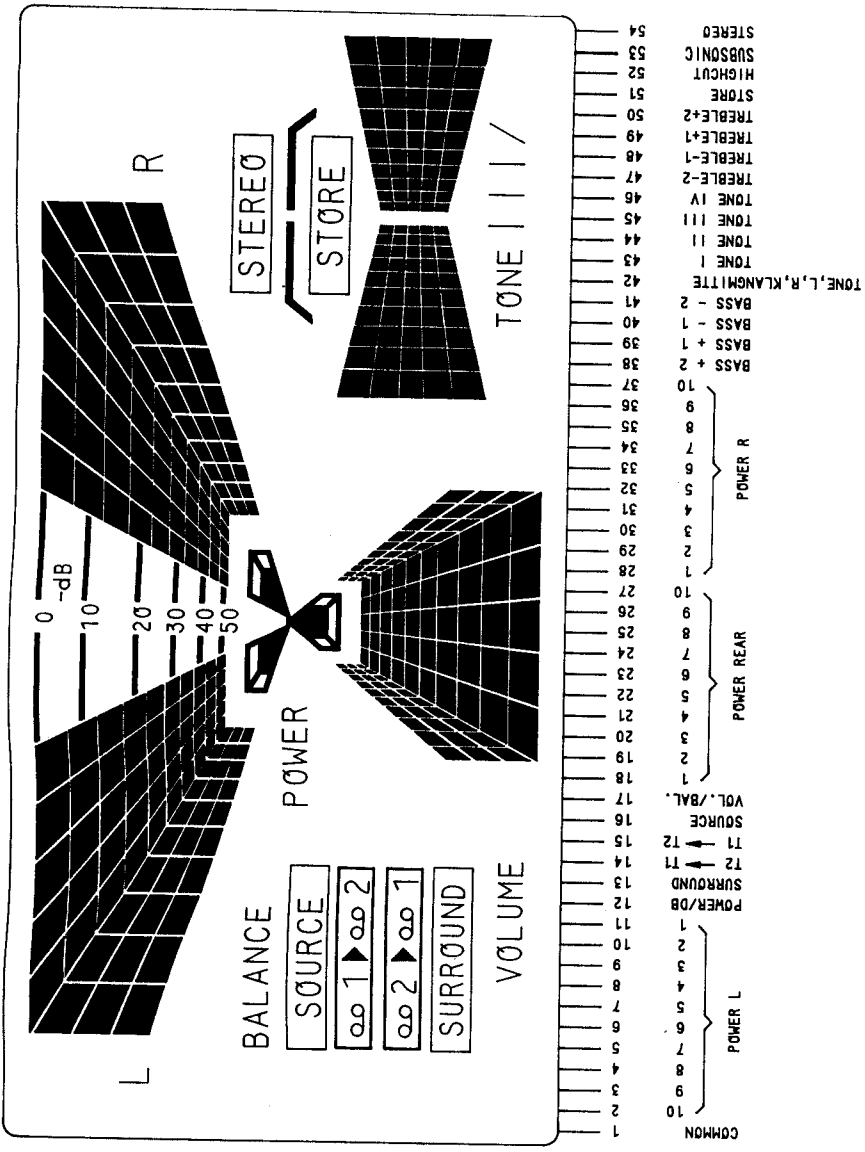
Zugänglich ist der Testschalter durch die Fuge rechts neben der Taste DEFEAT (etwas unterhalb der Tastenmitte). Verwenden Sie bitte dazu am besten eine Nadel oder auch eine aufgebogene Büroklammer.

### Test Switch / Display test

Should the memory electronics of the amplifier receive incorrect data due to external disturbances (static charges from carpeted floors or thunderstorms) so that the amplifier defies all attempts to set it as usual switch it off for about 5 seconds, then switch it on again. If this measure does not produce a remedial effect reset the amplifier to its basic programming by operating a small service test switch. All segments of the display will light up as long as the switch is operated.

Access to the test switch is through the gap on the right of the DEFEAT button (just below the middle of the button). For this purpose, please use preferably a needle or a deformed paper clip.





#### Ausbaulinweise

##### Frontblende

- 3 Schrauben **p** lösen.
- Frontblende nach vorne ziehen.

##### NF - und Surroundplatte

- 7 Schrauben **a** herauserschrauben.
- NF - und Surroundplatte mit Kühlkörper herausnehmen.

##### Netzteileplatte

- 4 Schrauben **c** herauserschrauben.

##### Netztrafo

- 4 Schrauben **b** herauserschrauben.

#### Disassembly Instructions

##### Front Panel

- Undo 3 screws **p**.
- Pull out the front panel.

##### AF and Surround Boards

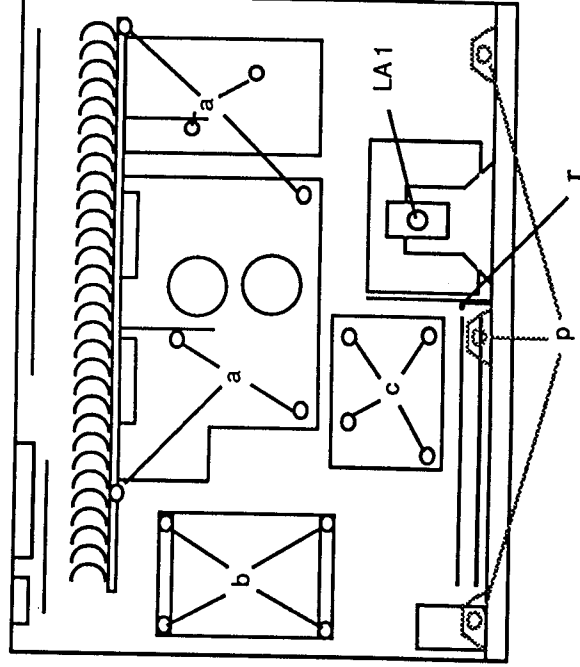
- Undo 7 screws **a**.
- Take out the AF and surround boards together with the heat sink.

##### Power Supply Circuit Board

- Undo 4 screws **c**.

##### Mains Transformer

- Undo 4 screws **b**.



#### Tastenplatte 2

- 4 Schrauben h herauserschrauben.

#### Reglerplatte

- Frontblende abschrauben.
- 3 Schrauben t herauserschrauben.

#### Lampenplatte

- Lampe LA1 um 90° drehen und herausnehmen.
- Lampenplatte über Rastrase aus den Führungen ziehen.

#### Display und Displayplatte

- 2 Schrauben o herauserschrauben.

#### µP - Platte

- Frontplatte abschrauben.
- 4 Schrauben k herauserschrauben.

#### Tastenplatte 1

- µP - Platte ausbauen.
- 13 Schrauben l herauserschrauben.

#### Diodenplatte

- Frontblende abschrauben.
- 2 Schrauben r herauserschrauben.

#### Kopfhörer - Buchsenplatte

- Schraube m herauserschrauben.

#### Netzschalterplatte

- Netzschalter auslösen.
- Knopf vom Netzschalter abziehen.
- Frontplatte abschrauben.
- 2 Schrauben n herauserschrauben.

#### Keyboard Unit 2

- Remove 4 screws h.

#### Control Board

- Unscrew the front panel.
- Undo 3 screws t.

#### Lamp Circuit Board

- Turn lamp LA1 by 90° and remove it.
- Disengage the lamp circuit board from the latch and pull it out from its guides.

#### Display and Display Board

- Undo 2 screws o.

#### µP Circuit Board

- Unscrew the front panel.
- Undo 4 screws k.

#### Keyboard Unit 1

- Dismount the µP board.
- Undo 4 screws l.

#### Diode Circuit Board

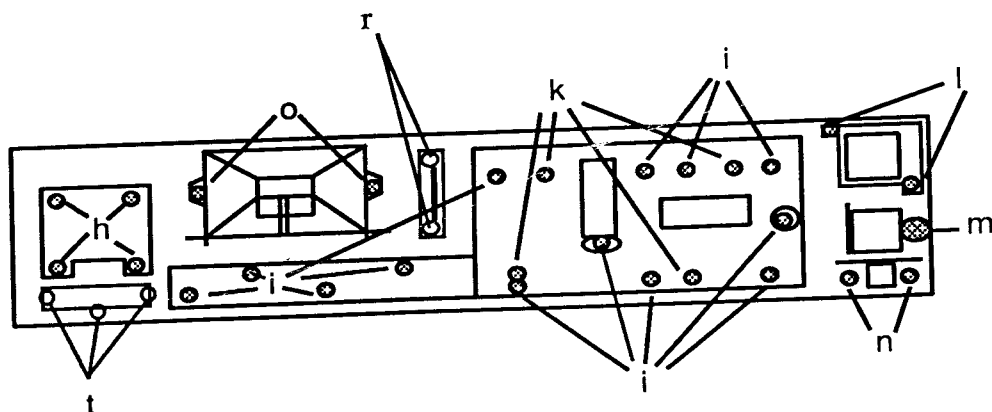
- Unscrew the front panel.
- Undo 2 screws r.

#### Headphone Socket Board

- Undo screw m.

#### Power Switch Circuit Board

- Release the power switch.
- Pull off the button from the power switch.
- Unscrew the front panel.
- Undo 2 screws n.

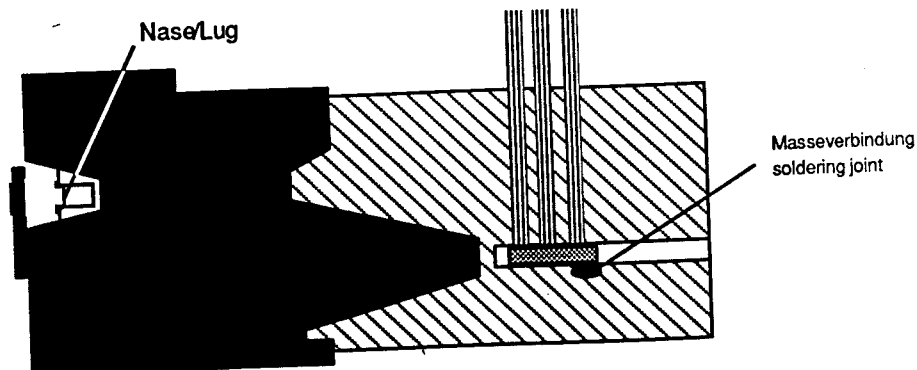


#### IR - Vorverstärker Baustein

- 2 Schrauben l herauserschrauben.
- Baustein mit Halterung herausnehmen.
- Nase nach innen drücken.
- Baustein aus der Halterung ziehen.
- Beim Zusammenbau Masseverbindung (Lötstelle) wiederherstellen.

#### IR Preamplifier Module

- Undo 2 screws l.
- Take out the module with its mounting.
- Push away the lug (inwards).
- Pull out the module from its mounting.
- Reestablish the connection to chassis (soldering joint) when reassembling.



### Gehäuse - Rückteil

- 3 Schrauben **d** herausschrauben.
- Rückteil abnehmen.

### Lautsprecher - Klemmenplatte **S**

- Masseverbindung abblenden.
- 2 Schrauben **s** herausschrauben.

### Buchsenplatte

- 4 Schrauben **e** und 2 Schrauben **f** herausschrauben.

### Lautsprecher - Klemmenplatte

- Masseleitung abblenden.
- 2 Schrauben **g** herausschrauben.

### Netzbuchsenplatte

- Gehäuse - Rückteil abnehmen.
- Netzbuchsen abblenden.

### Rear Panel of Cabinet

- Undo 3 screws **d**.
- Remove the rear panel.

### Loudspeaker Terminal Board **S**

- Unsolder the earthing wire.
- Undo 2 screws **s**.

### Socket Board

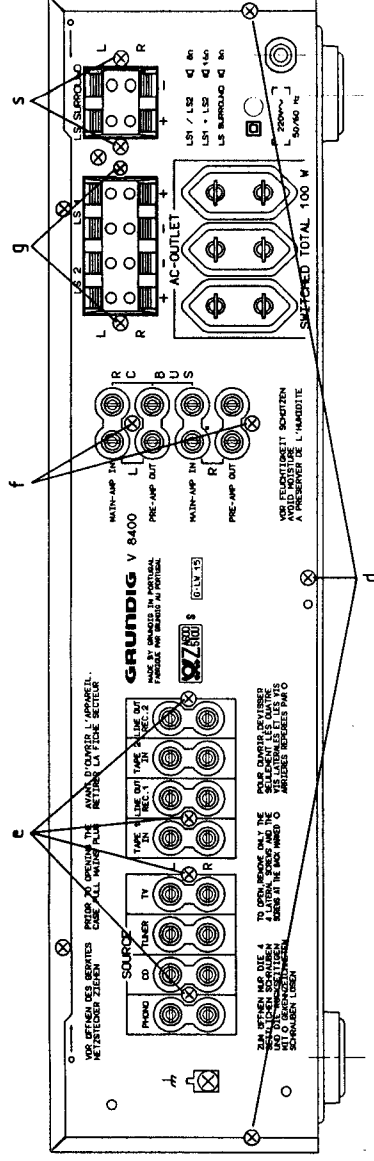
- Remove 4 screws **e** and 2 screws **f**.

### Loudspeaker Terminal Board

- Unsolder the earthing wire.
- Undo 2 screws **g**.

### Mains Socket Board

- Remove the rear of the cabinet.
- Unsolder the mains sockets.

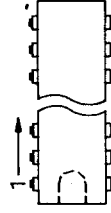


### Abgleich Surroundplatte

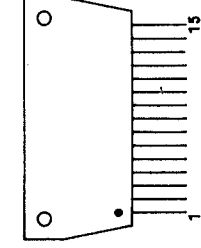
- Tape 1 und Surround ein.
- Delay min.
- Level max.
- 1 kHz 120 mV gleichphasig an 4 Q 1 und 4 Q 3 einspeisen.
- + 5 V über 47 kΩ an C 837 legen.
- An 3 Q 3 mit H838 auf K<sub>ges</sub> min. oder min. Verzerrungen und sym. Kurvenform abgleichen.

### Adjustment of surround circuit board

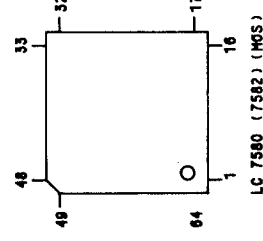
- Switch on Tape 1 and Surround.
- Set min. delay.
- Set max. level.
- Apply 1 kHz 120 mV in phase to 4 Q 1 and 4 Q 3.
- Apply + 5 V to C 837 across 47 kΩ.
- At 3 Q 3 adjust the total distortion factor to minimum by means of R 838 or adjust the signal to show min. distortions and a symmetrical waveform.



4099 B (MOS)  
SMT 4 LS 74N  
MOS 8306 (MOS)  
MOS 8306 (MOS)  
COP 444 ROU/N (MOS)  
CX 789 (MOS)  
LM 339 N  
LM 833  
LM 833  
LM 833  
LM 833  
RC 4136 NG  
4066 B (MOS)



STK 4040 X  
STK 4040 II



LC 7580 (7582) (MOS)

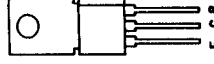
ACHTUNG!  
VORSICHTIG! BEIM UMGANG MIT  
MOS-BAYONETTEN BEACHTEN!  
OBSERVE MOS COMPONENTS HANDLING  
INSTRUCTIONS WHEN SERVICING!  
ATTENTION!  
LORS DE LA MANIPULATION DES  
GRANDS MOS, RESPECTER LES  
ATTENTION MOS MOS!  
OBSERVARE LE RELATIVE PRESCRIZIONI  
DURANTE LAVORI CON COMPONENTI MOS!



BC328 BC548  
BC337 BC558  
BC548 BC558



BC337 BC558  
BC548 BC558



E C B

NETZ  
MAINS

09623-393.00

110°C

59352

TR

TZA

T800mA

S11

S13

418 06(01)2L

D43

18.0

26

TH 2 105°C  
09623-313.01

59352-408.00

12

59352-408.01

0512-25R74

119

119

119

119

119

119

119

119

119

119

119

119

119

119

119

119

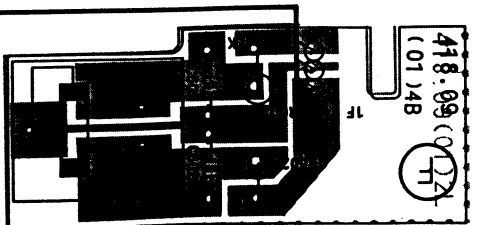
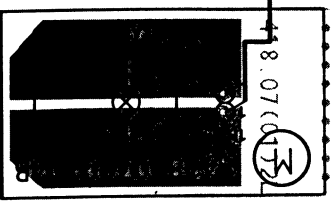
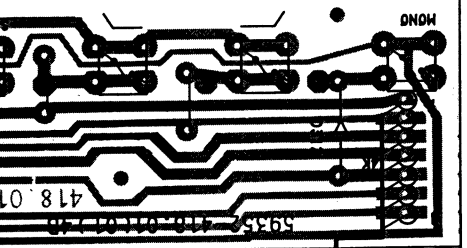
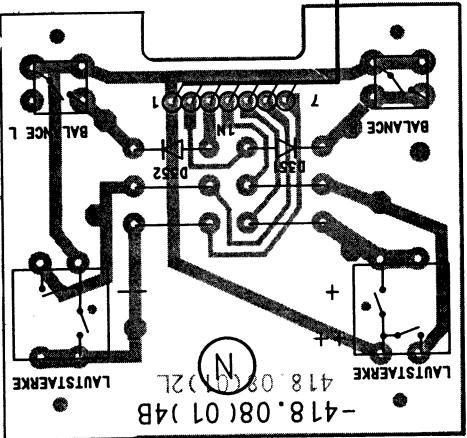
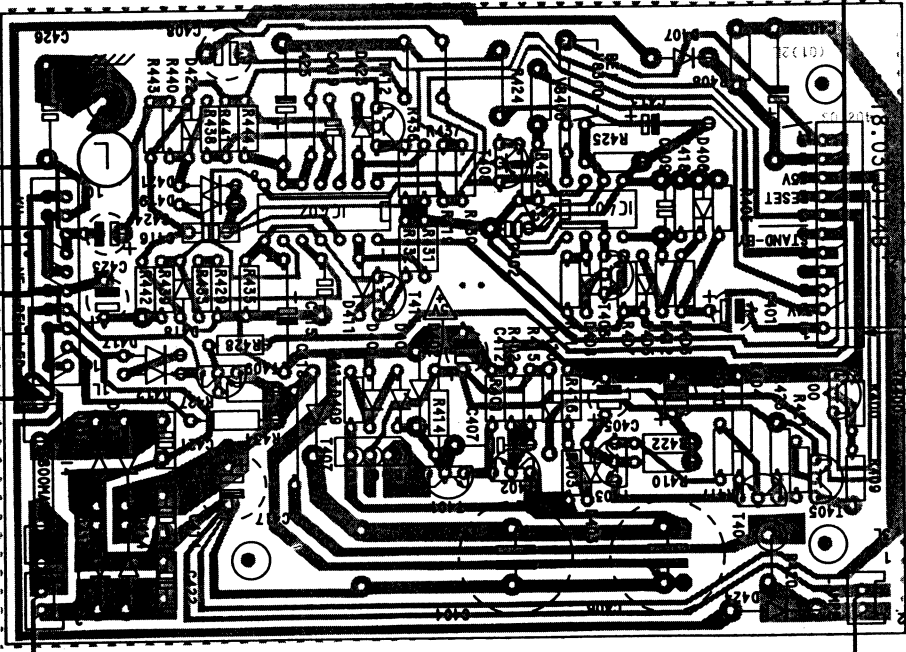
119

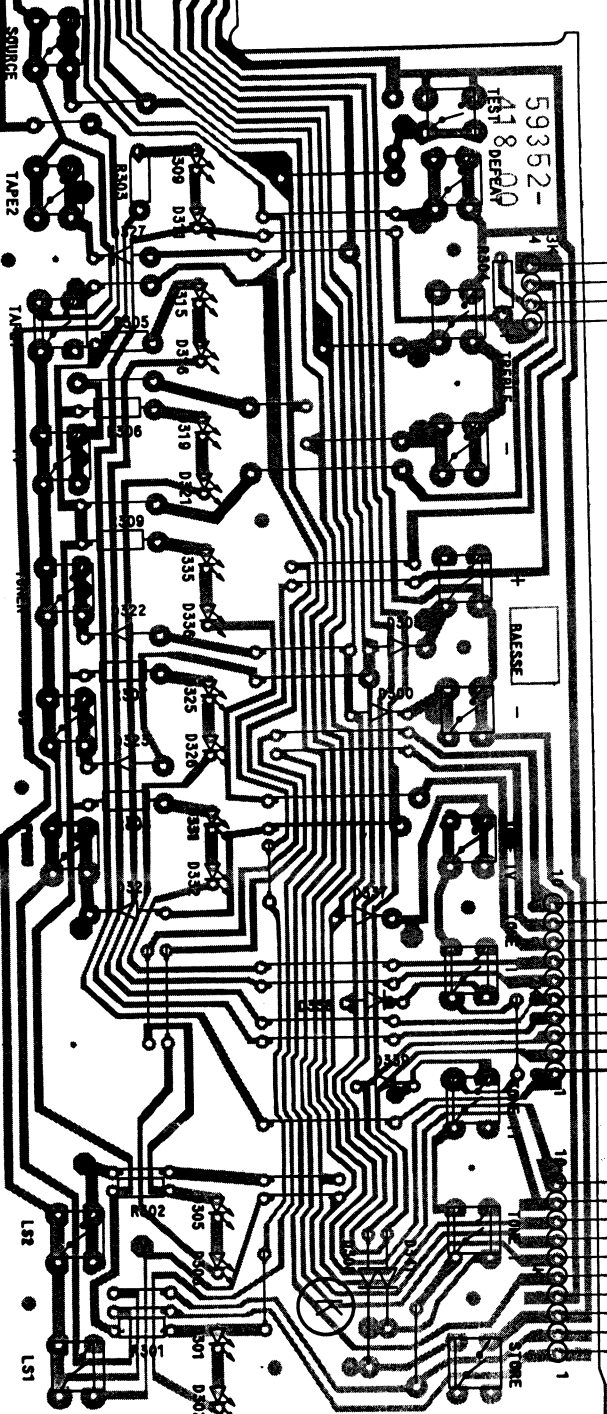
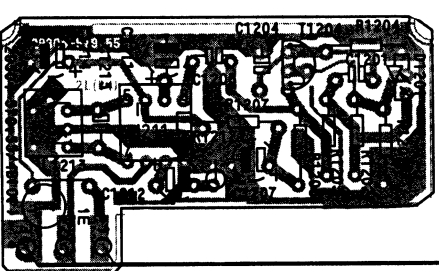
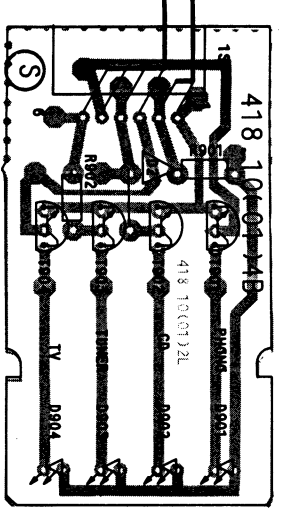
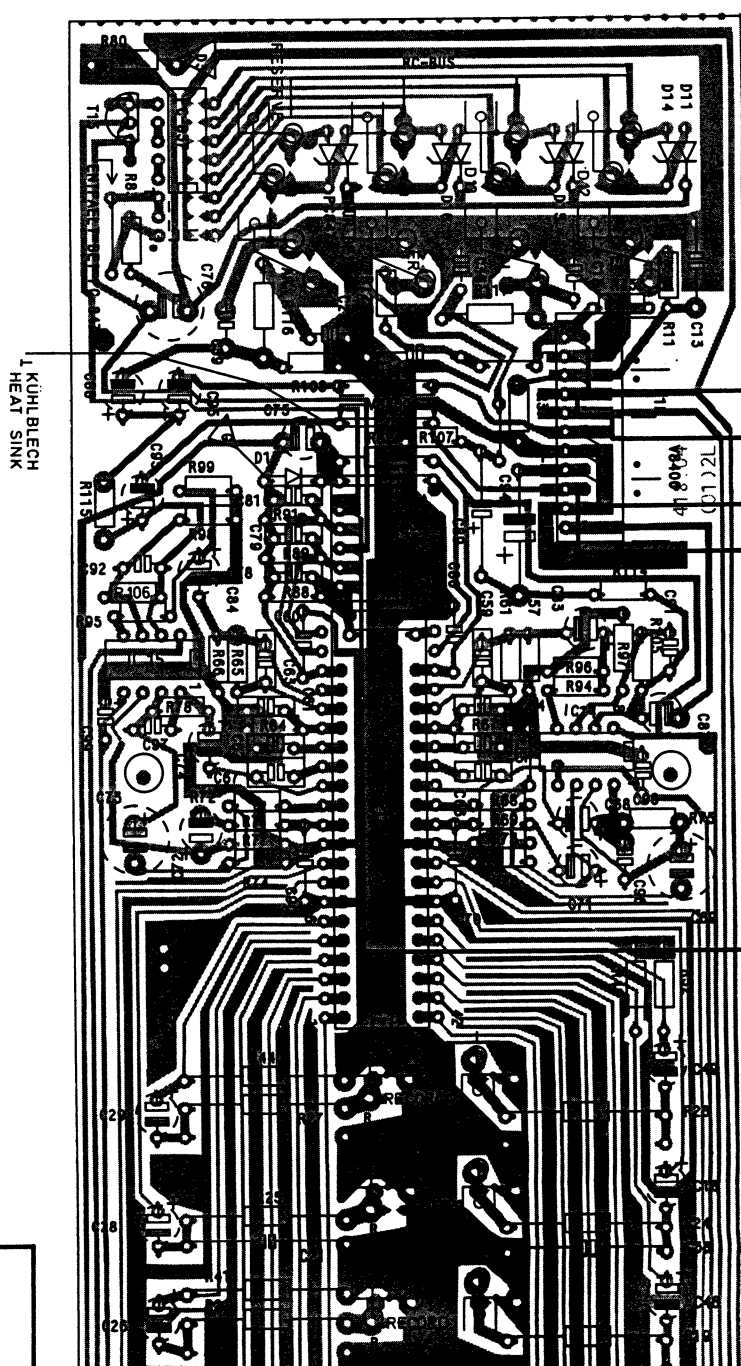
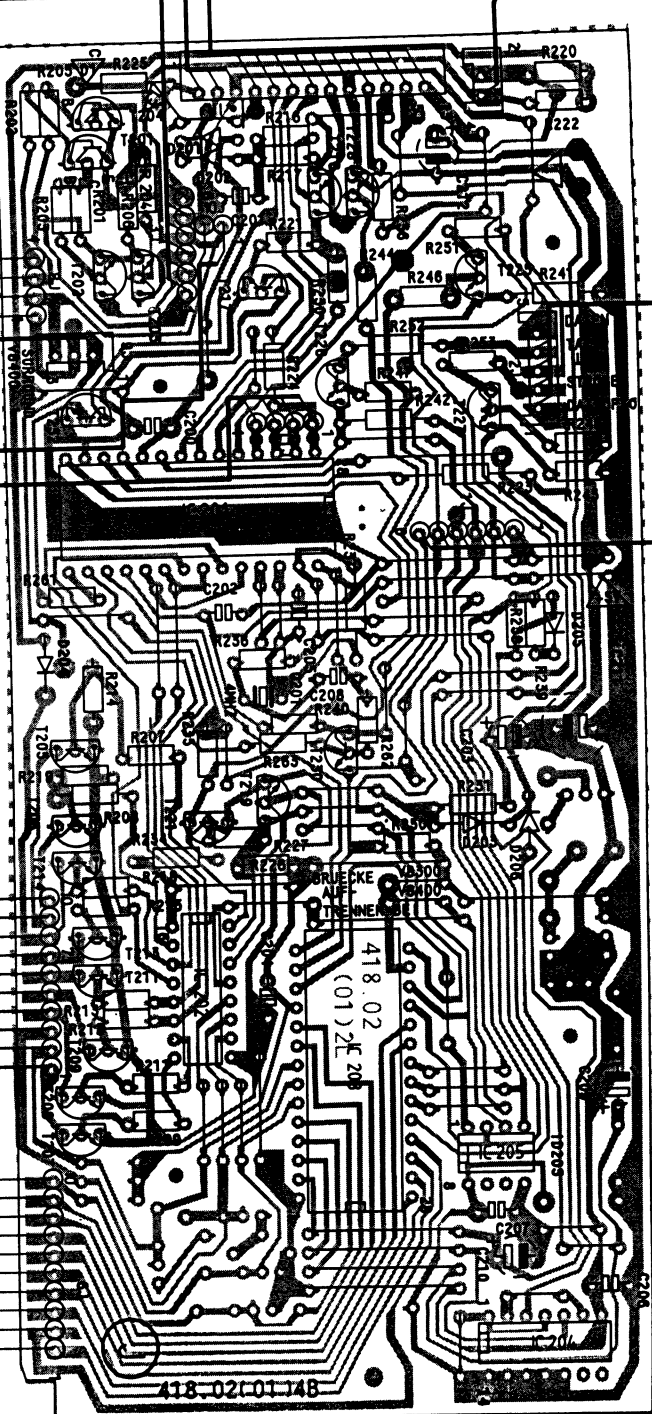
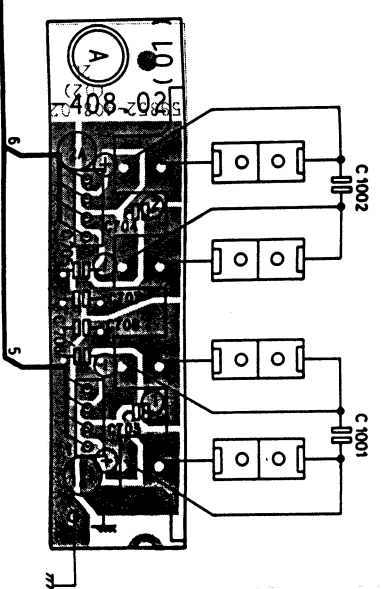
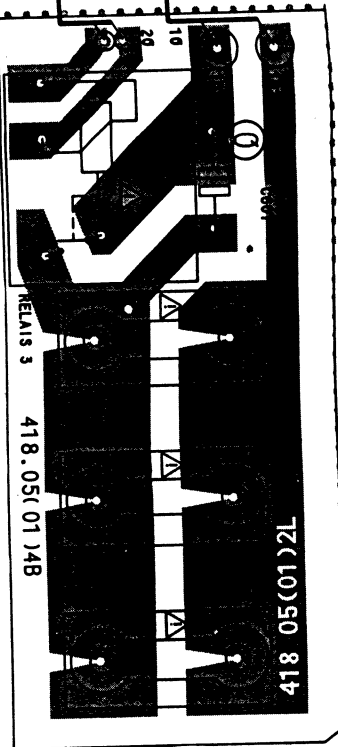
119

119

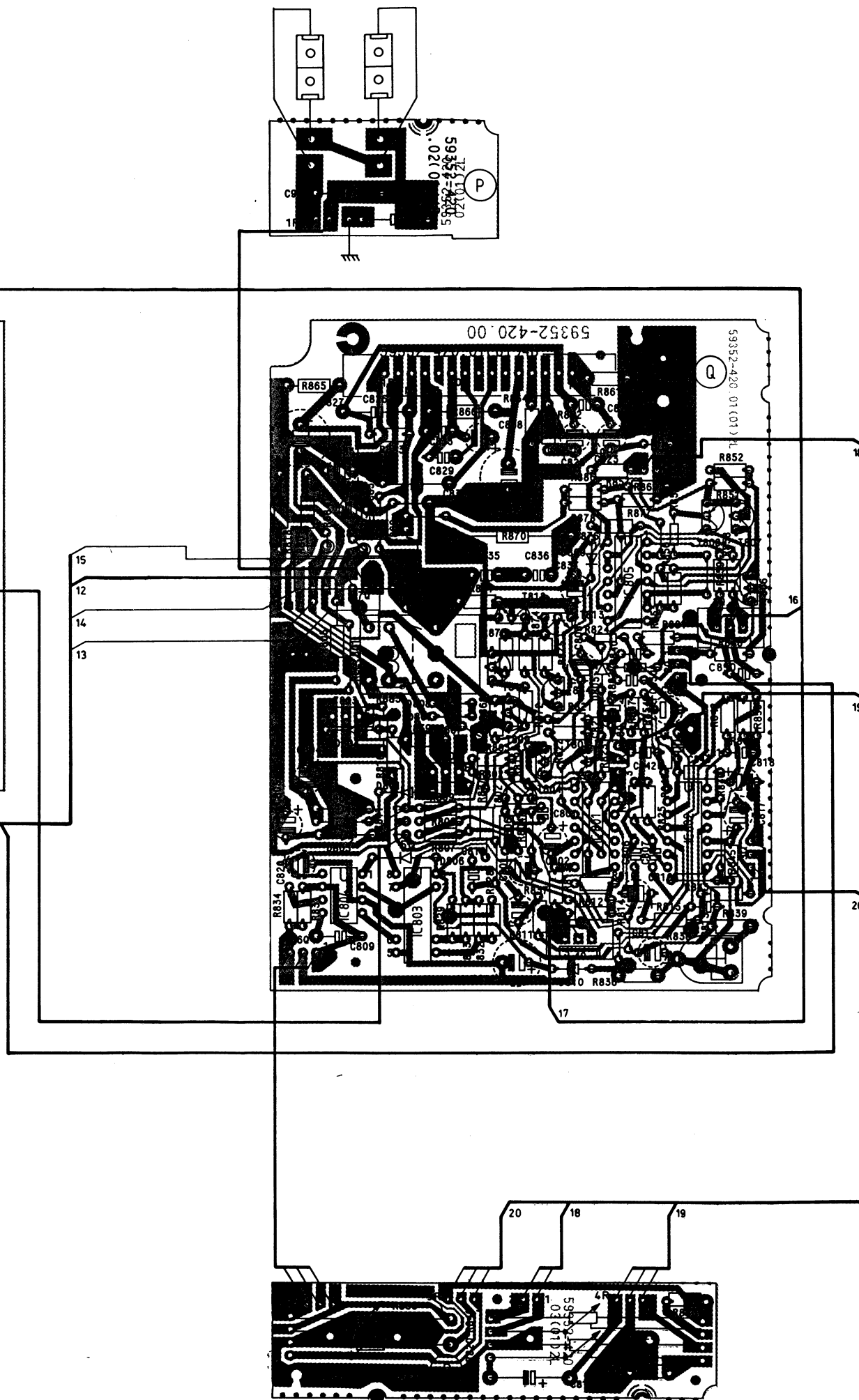
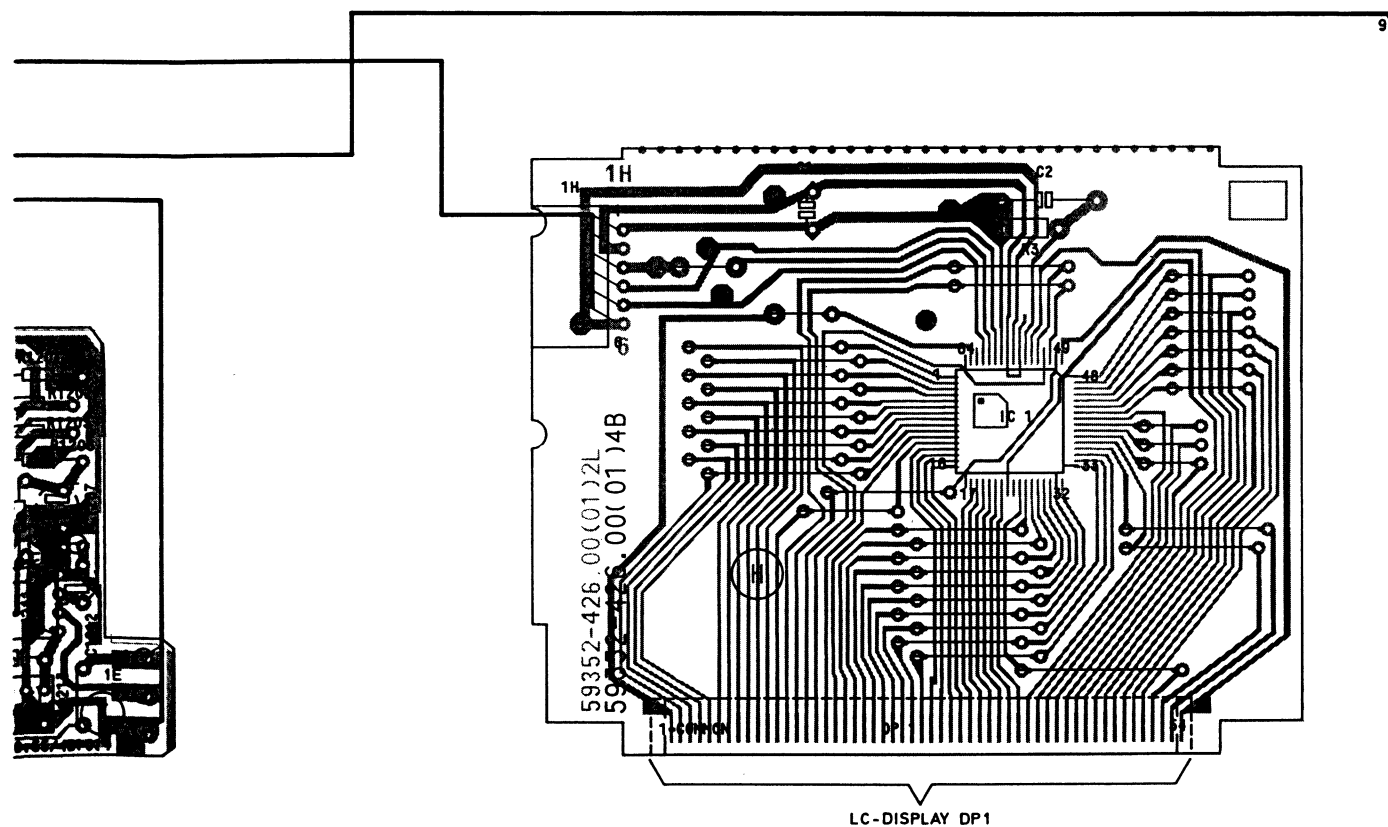
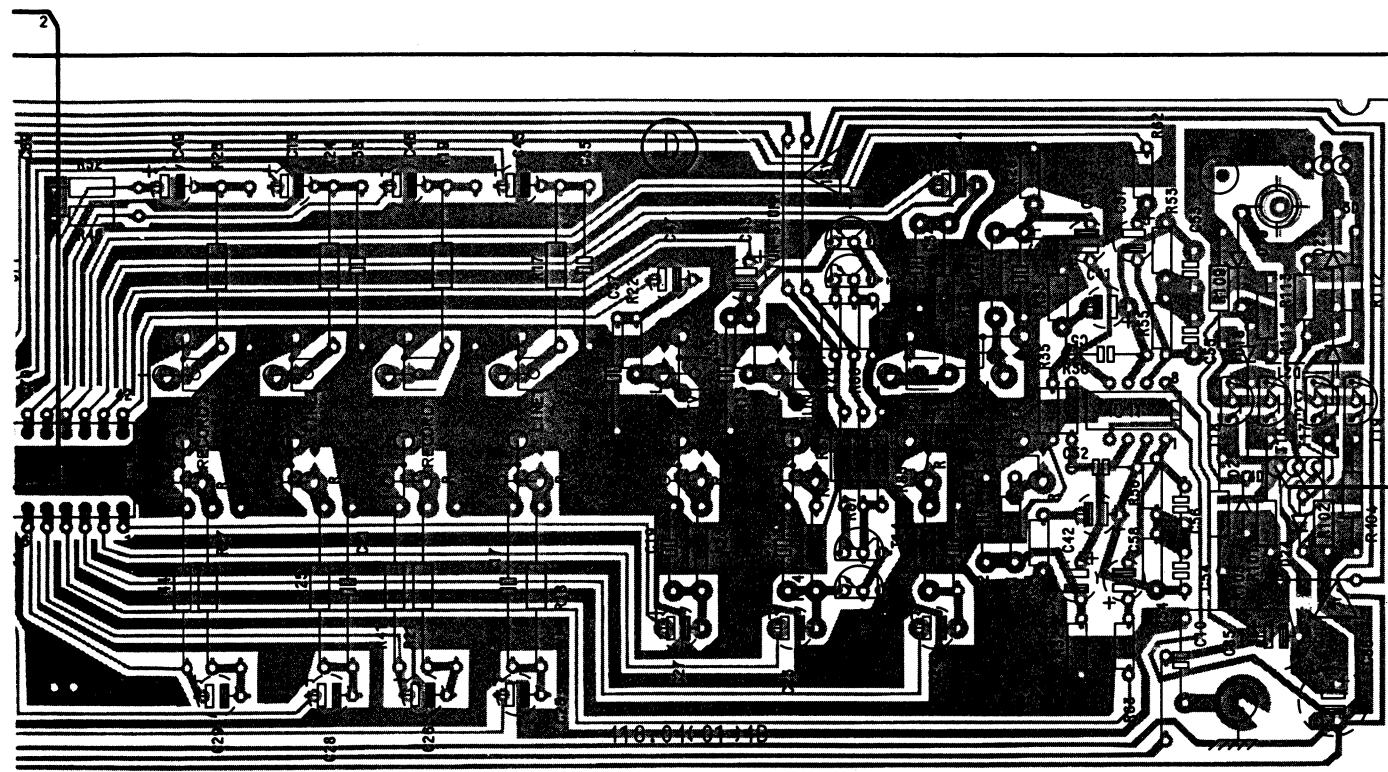
119

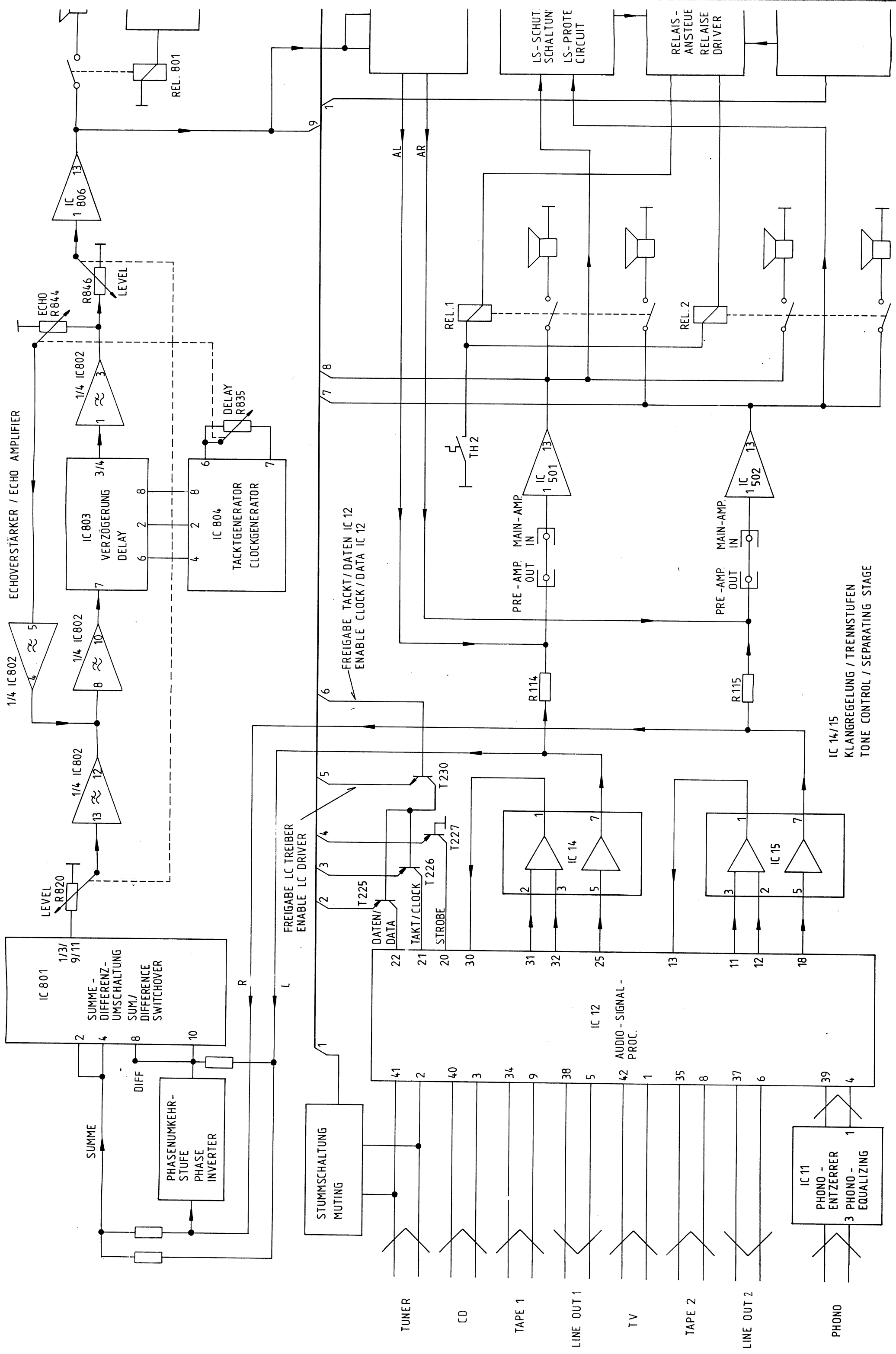
119

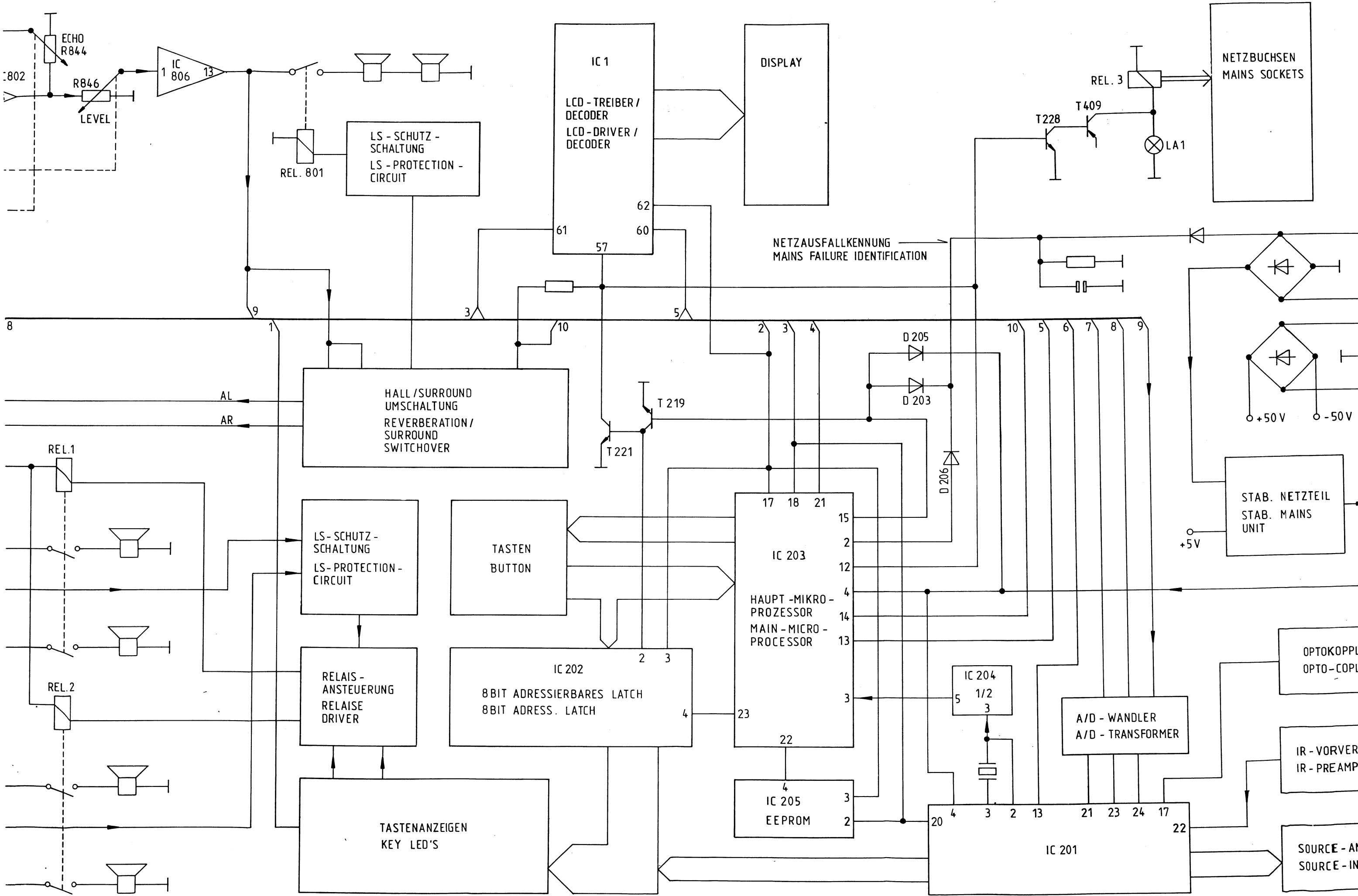


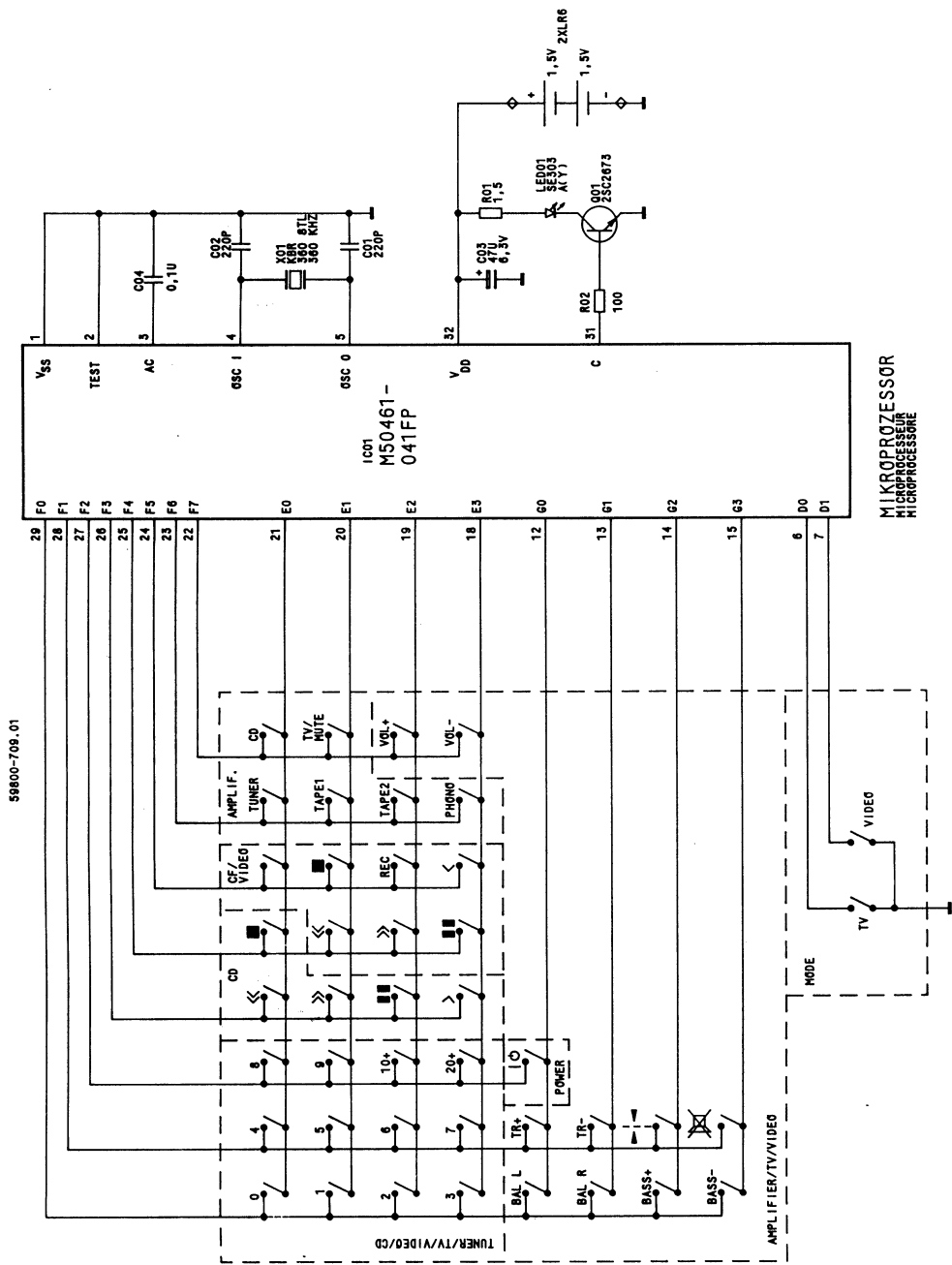












AENDERUNGEN VORBEHALTEN  
SUBJECT TO ALTERATION  
MODIFICAZIONI RISERVATE  
CON RISERVA DI MODIFICA

- △ FÜR DIE GEMÄSSENHEIT ABSOLUT INTENSIV UND ENTSPRECHEND DEN ANFORDERUNGEN DES VDE ET IEC, IN ERSETZUNG DER BAUTEILE MIT GLEICHER SPEZIFIKATION VERWENDET WERDEN.
- △ ABSOLUTELY NECESSARY FOR THE SAFETY OF THE SET, THESE COMPONENTS MEET THE SAFETY REQUIREMENTS ACCORDING TO VDE OR IEC, RESP. AND MUST BE REPLACED BY PARTS OF SAME SPECIFICATION ONLY.
- △ ABSOLUMENT NECESSAIRE POUR LA SECURITE DE L'APPAREIL ET CONFORME AUX REGULATIONS VDE ET IEC, EN CAS DE REMPLACEMENT, N'UTILISER QUE DES COMPOSANTS AVEC LES MEMES SPECIFICATIONS.
- △ NECESSARI PER LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E SONO CONFORMI ALLE ANFORDERUNGEN DEL VDE E IEC, IN CAS DI SOSTITUZIONE, IMPEDIRE QUINDI SOLTANTO PEZZI IN RICAMBIO ORIGINALI.

SPANNUNGEN MIT VOLTMETR (R1-TONQ) FALLS NICHT MESSEN KÖNNEN BEI 220V~ NETZSPANNUNG.

IF NOT OTHERWISE INDICATED ALL VOLTAGES ARE MEASURED AGAINST CHASSIS WITH A VOLTMEER (R1-TONQ). THE VALUES ARE VALID FOR 220V AC MAINS VOLTAGES.

SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES TENSIONS SONT MEASUREES PAR RAPPORT AU CHASSIS AVEC UN VOLTMETRE (R1-TONQ). LES VALEURS SONT VALABLES POUR UNE TENSION SECTEUR DE 220V~ CA.

TENSIONI MISURE CON VOLTMETRO (R1-TONQ) SALVE ALTRE INDICAZIONI RIFERITE A MASSA. I VALORI DI MISURA VALGONO CON TENSIONE DI RETE DI 220V~.

KONDENSATOR/CAPACITOR  
CONDENSATORE/CONDENSATORE

ELKO  
ELECTROLYTIC  
ELECTROLYTIC  
ELECTROLYTIC

TANTAL  
ELECTROLYTIC  
ELECTROLYTIC  
ELECTROLYTIC

FOLIE  
A FOIL  
A FOIL  
A FOIL

KERAMIK  
CERAMIC  
CERAMIC  
CERAMIC

GLIMMER  
AU MICA  
AU MICA  
AU MICA

VIELSCHICHT  
MULTILAYER  
MULTILAYER  
MULTILAYER

POLYPROPYLEN  
(XS-KP)

WIDERSTAND/RESISTOR  
RESISTANCE/RESISTENZA

KSW 0204 DIN

MSW 0204 DIN

KSW 0207 DIN

MSW 0207 DIN

KSW 0309 DIN

KSW 0411 DIN

KSW 0617 DIN

MSW 0309 DIN

NTC

DRÄHT  
WIRE  
WIRE  
WIRE

METALLOXYDSCHEICHT  
METAL OXIDE  
METAL OXIDE  
METAL OXIDE

AD 035100 METALLICO

PAUSCHAL  
LOW NOISE  
LOW NOISE  
LOW NOISE

SCHMER ENTFLAMMBAR  
LOW FLAMMABILITY  
LOW FLAMMABILITY  
LOW FLAMMABILITY

SICHERUNGSHIDERSTAND  
FUSE  
FUSE  
FUSE

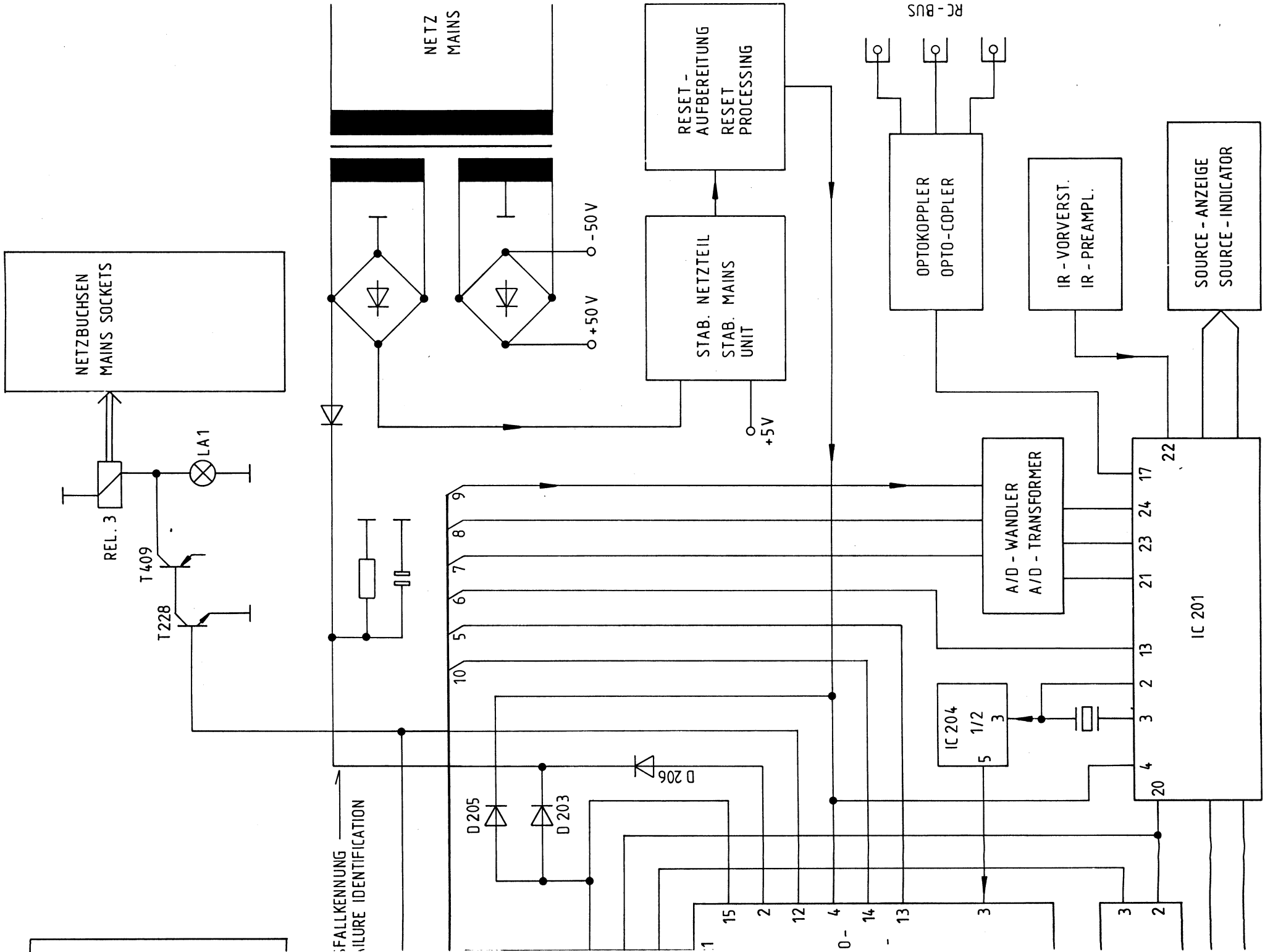
GLEICHSPANNUNG  
DC-VOLTAGE  
TENSION CONTINUE  
TENSION CONTINUE

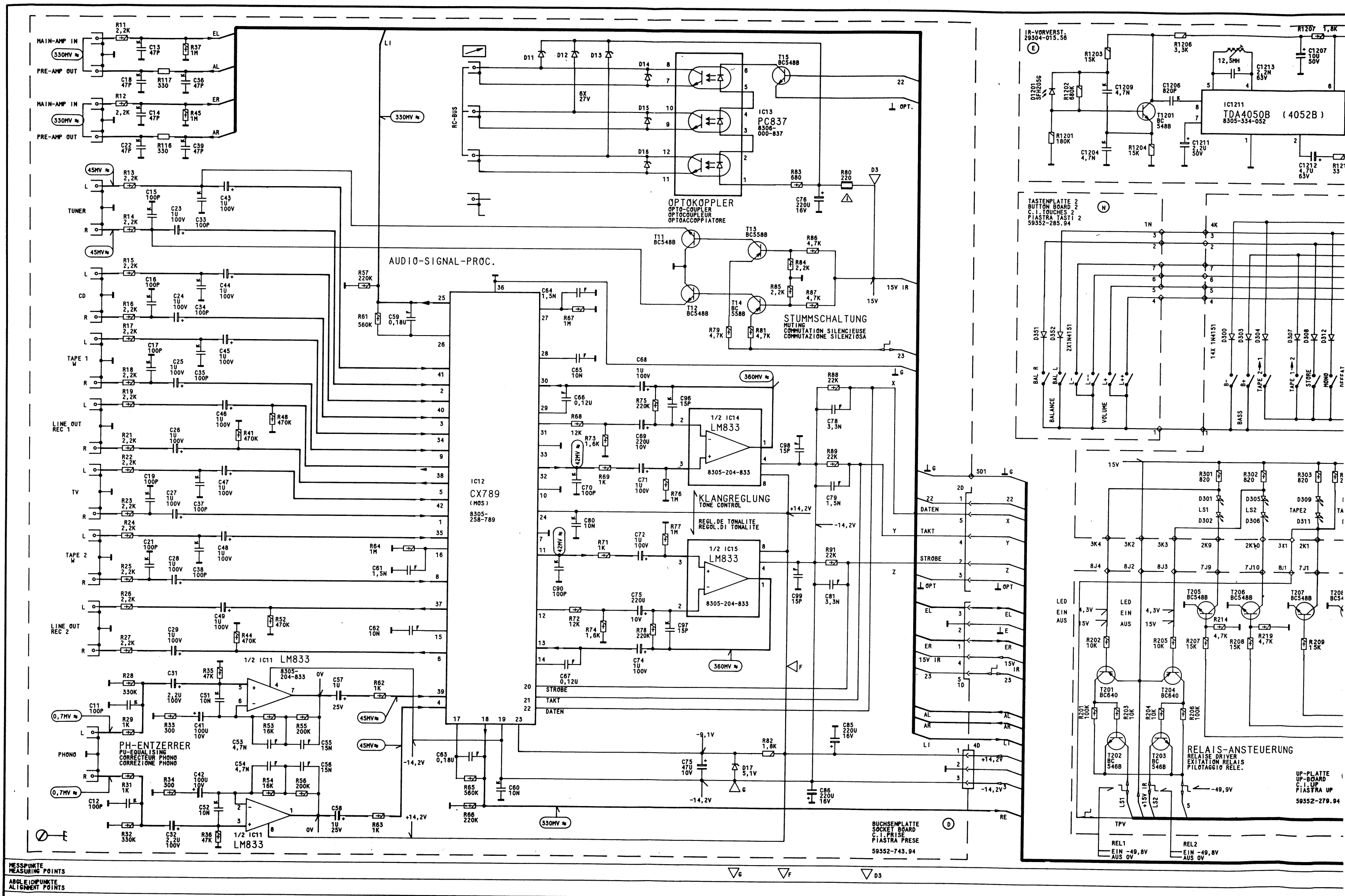
WECHSELSPANNUNG  
AC-VOLTAGE  
TENSION ALTERNATIVE  
TENSION ALTERNATIVE

REGELSPANNUNG  
CONTROL VOLTAGE  
TENSION DE REGLAGE  
TENSION DE REGLAGE

ABSTIMMSpannung  
TUNING VOLTAGE  
TENSION DE STUNTION  
TENSION DE STUNTION

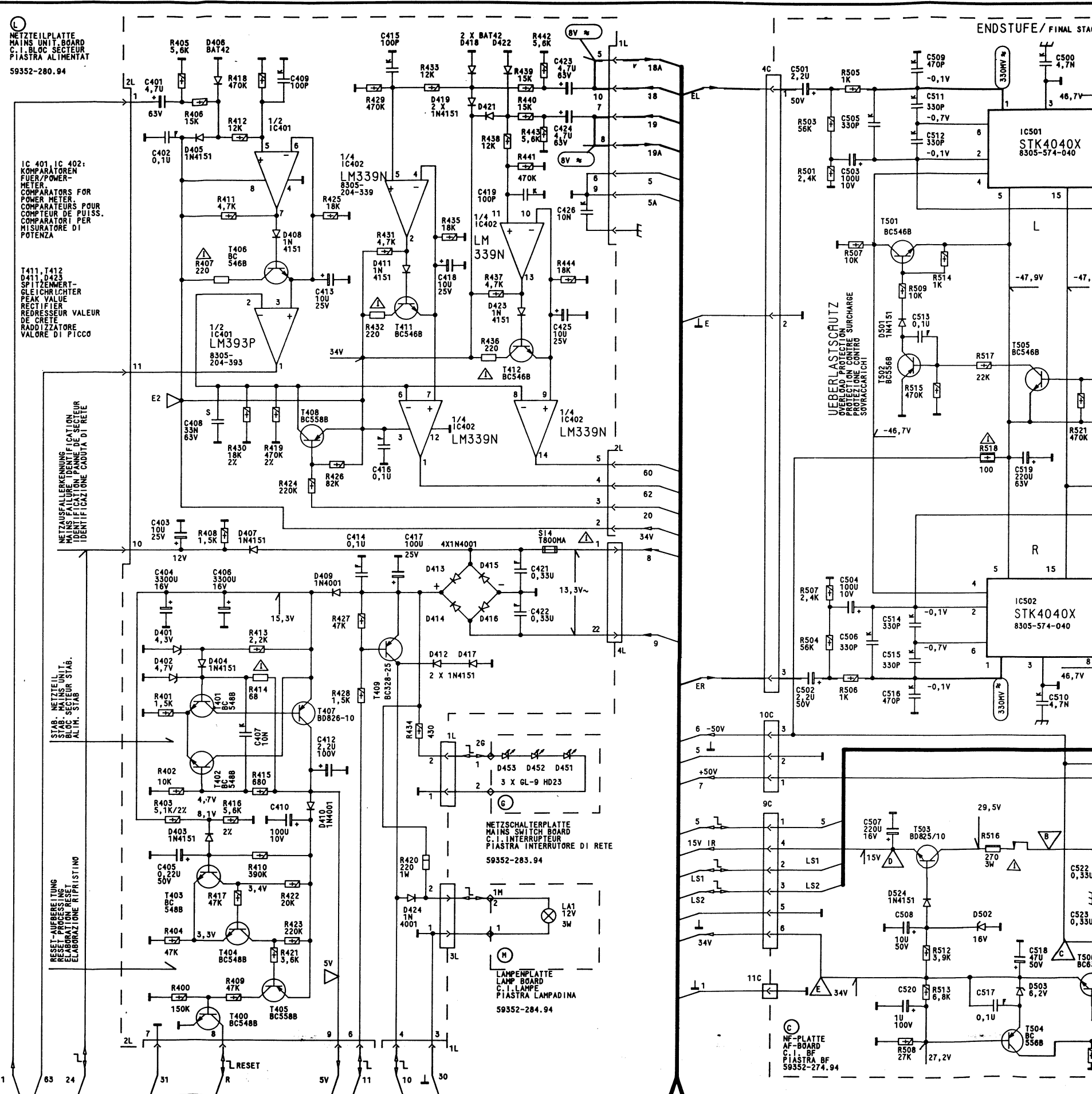
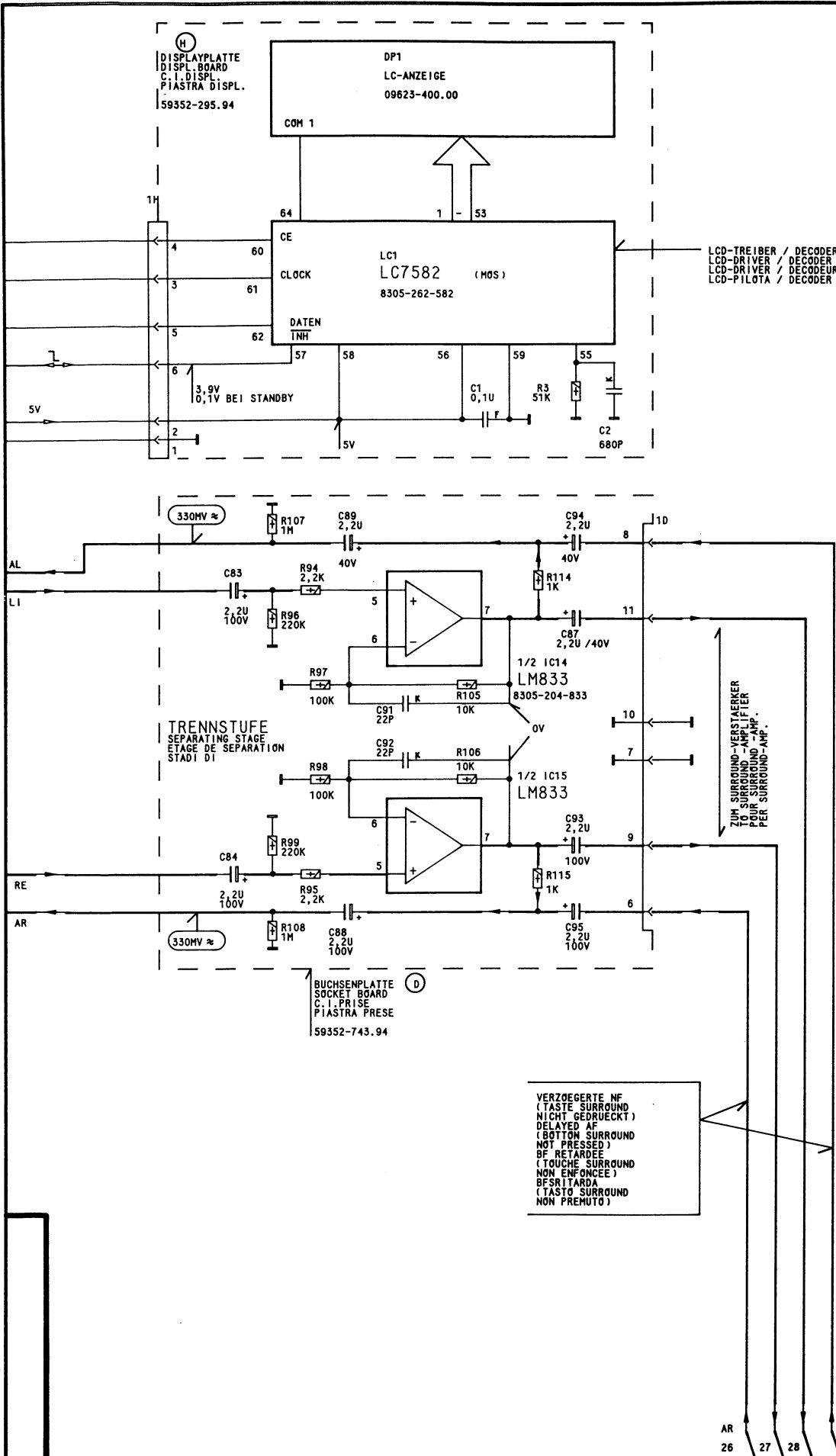
SCHALTSPANNUNG  
SWITCHING VOLTAGE  
TENSION DE COMUTAZIONE  
TENSION DE COMUTAZIONE



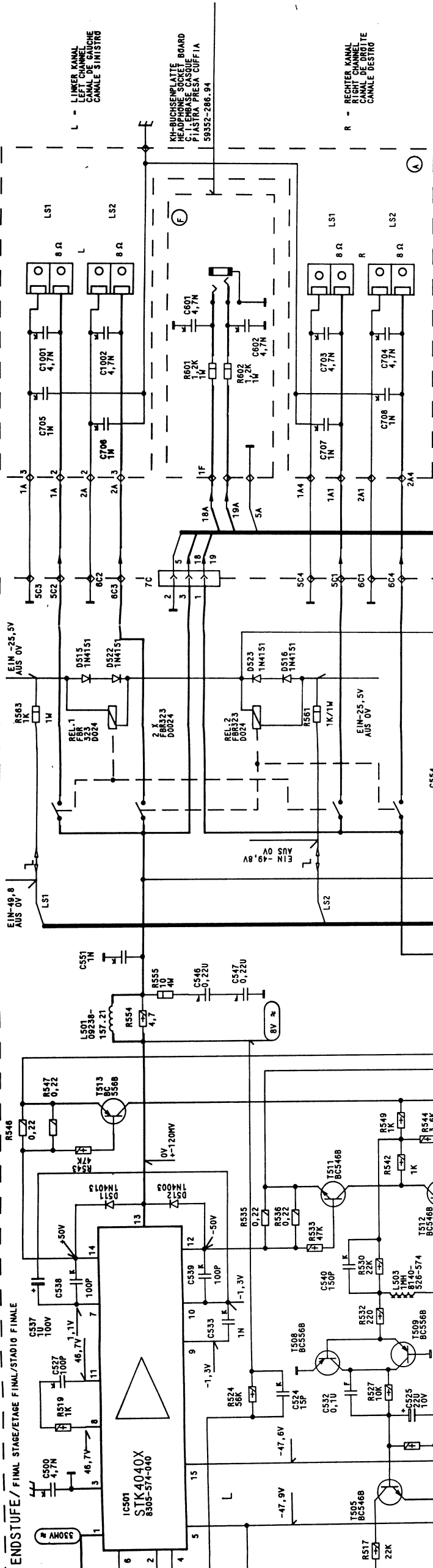




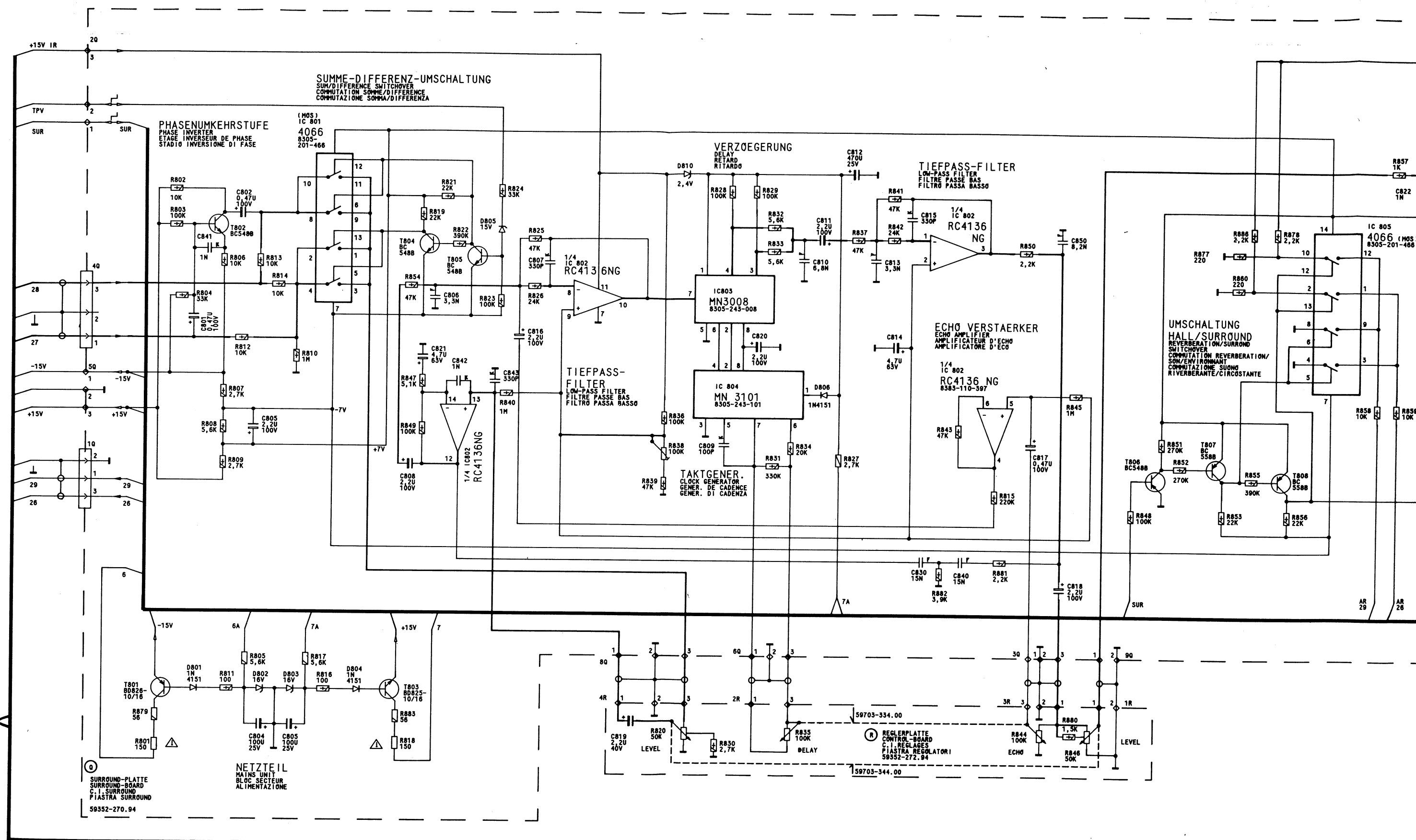




# ENDSTUFE / FINAL STAGE/ETAGE FINALE



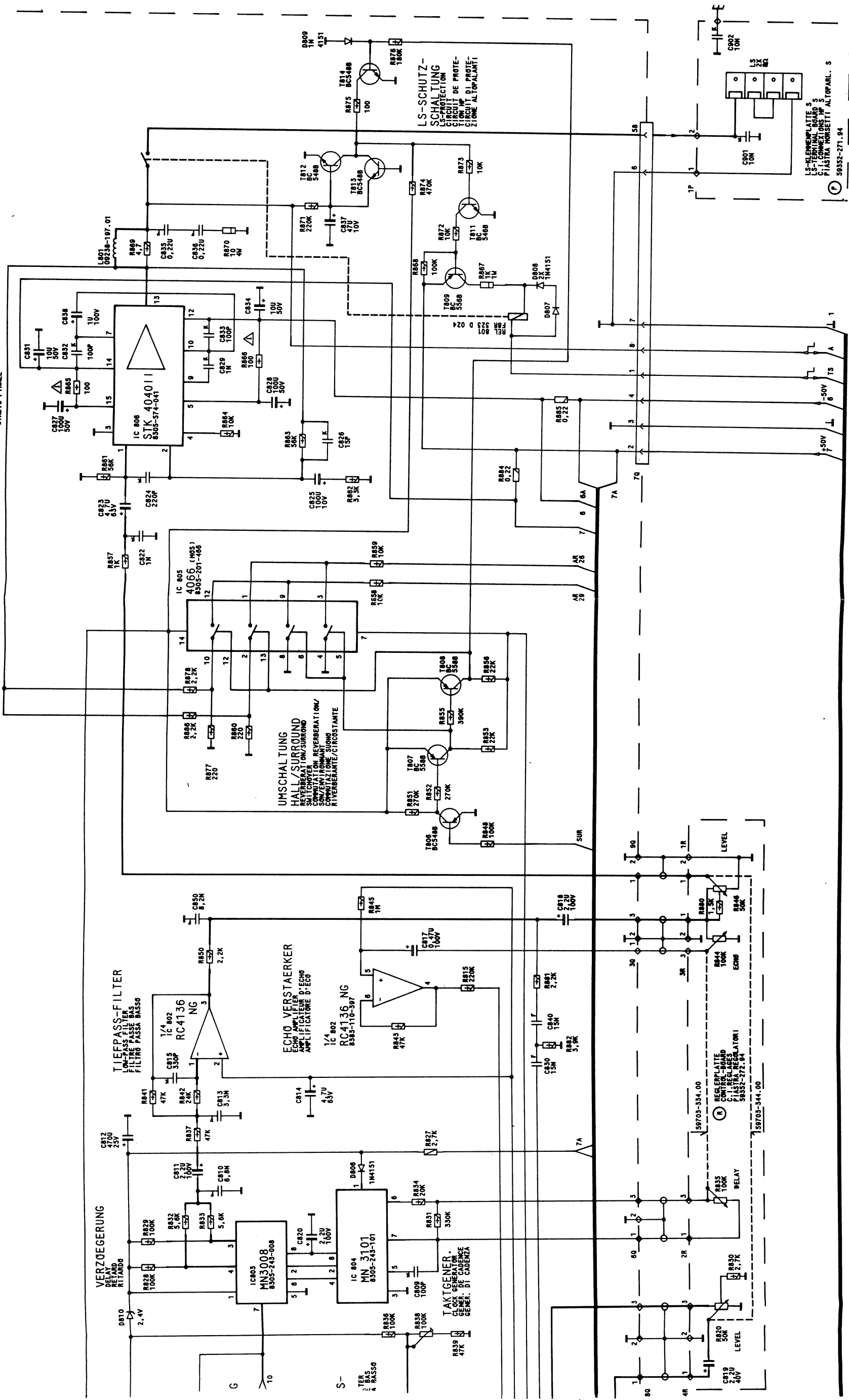




MESSPUNKTE  
MEASURING POINTS

ANGLE I PUNTI  
ALIGNMENT POINTS

ENDSTUFE  
FINAL STAGE  
STABE FINALE



Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
1		55097-500.01	Frontblende kpl.
1.13		55092-220.01	Power-taste
3		55051-014.01	Fuß I
4		55051-015.00	Fuß
5		09623-404.00	Kaltgerätedose N
6		09666-449.00	Zugentlastung
7		8290-991-201	Netzkabel
10		59400-305.00	Tipptaste
11		59500-114.00	Doppelhub-Tippschalter
12		59400-321.00	Netzschalter
13		09621-161.00	Federklemme 8-fach
14		29303-390.11	Kopfhörerbuchse
15		09623-405.00	Chinchbuchse(8-fach)
16		09034-003.01	Netztrafo
17		09602-298.00	Sicherungshalter
18		09623-399.00	Thermoschalter 110 °C
20	2x	09621-113.02	Sicherungshalter
21		09623-313.01	Thermoschalter 105 °C
22		09618-138.00	Haltefeder
25		29304-015.56	IR-Vorverstärker
26		59800-709.01	IR-Geber
27		55097-825.00	Display-Baustein

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
----------	----------	--	--

R 80	8700-217-057	220 Ω n.B.
R 109	8705-227-065	470 Ω
R 112	8705-227-065	470 Ω
R 225	8701-118-025	10 Ω
R 407	8766-701-057	220 Ω
R 414	8766-701-045	68 Ω
R 420	8705-459-077	220 Ω
R 432	8766-701-057	220 Ω
R 436	8766-701-057	220 Ω
R 516	8730-239-059	3 W/ 270 Ω
R 518	8700-197-049	100 Ω
R 528	8700-197-049	100 Ω
R 529	8700-197-045	68 Ω
R 535	8765-097-985	0,22 Ω
R 536	8765-097-985	0,22 Ω
R 539	8765-097-985	0,22 Ω
R 541	8765-097-985	0,22 Ω
R 546	8765-097-985	0,22 Ω
R 547	8765-097-985	0,22 Ω
R 552	8765-097-985	0,22 Ω
R 553	8765-097-985	0,22 Ω
R 554	8765-097-017	4,7 Ω
R 555	8705-279-025	10 Ω
R 556	8705-279-025	10 Ω
R 557	8765-097-017	4,7 Ω
R 561	8705-227-273	1 KΩ
R 563	8705-227-273	1 KΩ
R 601	8705-459-075	1,2 KΩ
R 602	8705-459-075	1,2 KΩ

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
----------	----------	--	--

R 801	8705-227-065	470 Ω
R 802	8705-227-065	470 Ω
R 820/846	59703-344.00	2x 50 KΩ
R 835/844	59703-334.00	2x 100 KΩ
R 838	8790-009-025	100 KΩ
R 865	8700-197-049	100 Ω
R 866	8700-197-049	100 Ω
Si 1	8315-616-003	800 MA/T
Si 2	8315-610-002	200 MA/T
Si 3	8315-620-003	2 A/T
Si 4	8315-616-003	800 MA/T
LA 1	8316-490-123	12 V/3 W

Bedienungsanleitung  
55097-941.01






Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
----------	----------	--	--

L 11	8140-526-417	1,5 µH
L 12	8140-526-417	1,5 µH
L 501	09238-157.21	
L 502	09238-157.21	
L 503	8140-526-418	1 µH
L 801	09238-197.01	FBR 323 D 024
L 1213	29503-910.55	
Rel. 1	8312-003-324	FBR 323 D 024
Rel. 2	8312-003-324	FBR 323 D 024
Rel. 3	8312-027-102	V 23127- C 0002
Rel. 801	8312-003-324	TBR 323 D 024
Q 201	8382-241-497	4 MHz
IC 1	8305-262-582	LC 7582
IC 11	8305-204-833	LM 833
IC 12	8305-258-789	CX 789
IC 13	8306-000-837	PC 837
IC 14	8305-204-833	LM 833
IC 15	8305-204-833	LM 833
IC 201	8305-255-421	COPN 420 RQM/N
IC 202	8305-201-499	4099 B
IC 203	8305-255-444	COP L 444 RQL/N
IC 204	8305-199-074	SN 74 LS
IC 205	8305-311-306	NMC 9306 N
IC 401	8305-204-339	LM 339 N
IC 402	8305-204-339	LM 339 N
IC 501	8305-574-040	STK 4040 X
IC 502	8305-574-040	STK 4040 X
IC 801	8305-201-466	MC 4066
IC 802	8383-110-397	RC 4136 NG
IC 803	8305-243-008	MN 3008
IC 804	8305-243-101	MN 3101
IC 805	8305-201-466	MC 4066
IC 806	8305-574-041	S 7 K 4040 II
IC 1211	8305-334-052	TDA 4052


T 11	8302-202-543	BC 548 B
T 12	8302-202-543	BC 548 B
T 13	8302-200-559	BC 558 B
T 14	8302-200-559	BC 558 B
T 15	8302-202-543	BC 548 B
T 16	8302-200-637	BC 637
T 17	8302-200-638	BC 638
T 18	8302-200-637	BC 637
T 19	8302-200-638	BC 638

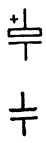
Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
----------	----------	--	--

T 201	8302-200-640	BC 640
T 202	8302-200-542	BC 546 B
T 203	8302-200-542	BC 546 B
T 204	8302-200-640	BC 640
T 205	8302-202-543	BC 548 B
T 206	8302-202-543	BC 548 B
T 207	8302-202-543	BC 548 B
T 208	8302-202-543	BC 548 B
T 209	8302-202-543	BC 548 B
T 211	8302-202-543	BC 548 B
T 213	8302-202-543	BC 548 B
T 214	8302-202-543	BC 548 B
T 216	8302-200-559	BC 558 B
T 217	8302-202-543	BC 548 B
T 219	8302-202-543	BC 548 B
T 221	8302-202-543	BC 548 B
T 225	8302-200-559	BC 558 B
T 226	8302-200-559	BC 558 B
T 227	8302-200-559	BC 558 B
T 228	8302-202-543	BC 548 B
T 230	8302-202-543	BC 548 B
T 232	8302-202-543	BC 548 B
T 400	8302-202-543	BC 548 B
T 401	8302-202-543	BC 548 B
T 402	8302-202-543	BC 548 B
T 403	8302-202-543	BC 548 B
T 404	8302-202-543	BC 548 B
T 405	8302-200-559	BC 558 B
T 406	8302-200-542	BC 546 B
T 407	8302-212-826	BD 826-10
T 408	8302-200-559	BC 558 B
T 409	8302-200-177	BC 328-25
T 411	8302-200-543	BC 546 B
T 412	8302-200-543	BC 546 B
T 501	8302-200-542	BC 546 B
T 502	8302-501-557	BC 556 B
T 503	8302-210-821	BD 825-10
T 504	8302-201-557	BC 556 B
T 505	8302-200-542	BC 546 B
T 506	8302-202-639	BC 639
T 507	8302-200-542	BC 546 B
T 508	8302-201-557	BC 556 B
T 509	8302-201-557	BC 556 B
T 511	8302-200-542	BC 546 B
T 512	8302-200-542	BC 546 B
T 513	8302-201-557	BC 556 B
T 514	8302-201-557	BC 556 B
T 515	8302-200-542	BC 546 B
T 516	8302-201-557	BC 556 B
T 517	8302-201-557	BC 556 B
T 518	8302-201-557	BC 556 B
T 801	8302-210-821	BD 825-10
T 802	8302-202-543	BC 548 B
T 803	8302-210-821	BD 825-10
T 804	8302-202-543	BC 548 B
T 805	8302-202-543	BC 548 B

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
			
L 11		8140-526-417	1,5 µH
L 12		8140-526-417	1,5 µH
L 501		09238-157.21	
L 502		09238-157.21	
L 503		8140-526-418	1 µH
L 801		09238-197.01	FBR 323 D 024
L 1213		29503-910.55	
			
Rel. 1		8312-003-324	FBR 323 D 024
Rel. 2		8312-003-324	FBR 323 D 024
Rel. 3		8312-027-102	V 23127- C 0002
Rel. 801		8312-003-324	TBR 323 D 024
			
Q 201		8382-241-497	4 MHz
			
IC 1		8305-262-582	LC 7582
IC 11		8305-204-833	LM 833
IC 12		8305-258-789	CX 789
IC 13		8306-000-837	PC 837
IC 14		8305-204-833	LM 833
IC 15		8305-204-833	LM 833
IC 201		8305-255-421	COPN 420 RQM/N
IC 202		8305-201-499	4099 B
IC 203		8305-255-444	COP L 444 ROL/N
IC 204		8305-199-074	SN 74 LS
IC 205		8305-311-306	NMC 9306 N
IC 401		8305-204-339	LM 339 N
IC 402		8305-204-339	LM 339 N
IC 501		8305-574-040	STK 4040 X
IC 502		8305-574-040	STK 4040 X
IC 801		8305-201-466	MC 4066
IC 802		8383-110-397	RC 4136 NG
IC 803		8305-243-008	MN 3101
IC 804		8305-243-101	MN 3101
IC 805		8305-201-466	MC 4066
IC 806		8305-574-041	S 7 K 4040 II
IC 1211		8305-334-052	TDA 4052
			
T 11		8302-202-543	BC 548 B
T 12		8302-202-543	BC 548 B
T 13		8302-200-559	BC 558 B
T 14		8302-200-559	BC 558 B
T 15		8302-202-543	BC 548 B
T 16		8302-200-637	BC 637
T 17		8302-200-638	BC 638
T 18		8302-200-637	BC 637
T 19		8302-200-638	BC 638

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
T 201		8302-200-640	BC 640
T 202		8302-200-542	BC 546 B
T 203		8302-200-542	BC 546 B
T 204		8302-200-640	BC 640
T 205		8302-202-543	BC 548 B
T 206		8302-202-543	BC 548 B
T 207		8302-202-543	BC 548 B
T 208		8302-202-543	BC 548 B
T 209		8302-202-543	BC 548 B
T 211		8302-202-543	BC 548 B
T 213		8302-202-543	BC 548 B
T 214		8302-202-543	BC 548 B
T 216		8302-200-559	BC 558 B
T 217		8302-202-543	BC 548 B
T 219		8302-202-543	BC 548 B
T 221		8302-202-543	BC 548 B
T 225		8302-200-559	BC 558 B
T 226		8302-200-559	BC 558 B
T 227		8302-200-559	BC 558 B
T 228		8302-202-543	BC 548 B
T 230		8302-202-543	BC 548 B
T 232		8302-202-543	BC 548 B
T 400		8302-202-543	BC 548 B
T 401		8302-202-543	BC 548 B
T 402		8302-202-543	BC 548 B
T 403		8302-202-543	BC 548 B
T 404		8302-202-543	BC 548 B
T 405		8302-200-559	BC 558 B
T 406		8302-200-542	BC 546 B
T 407		8302-212-826	BD 826-10
T 408		8302-200-559	BC 558 B
T 409		8302-200-177	BC 328-25
T 411		8302-200-543	BC 546 B
T 412		8302-200-543	BC 546 B
T 501		8302-200-542	BC 546 B
T 502		8302-501-557	BC 556 B
T 503		8302-210-821	BD 825-10
T 504		8302-201-557	BC 556 B
T 505		8302-200-542	BC 556 B
T 506		8302-202-639	BC 639
T 507		8302-200-542	BC 546 B
T 508		8302-201-557	BC 556 B
T 509		8302-201-557	BC 556 B
T 511		8302-200-542	BC 546 B
T 512		8302-200-542	BC 546 B
T 513		8302-201-557	BC 556 B
T 514		8302-201-557	BC 556 B
T 515		8302-200-542	BC 546 B
T 516		8302-201-557	BC 556 B
T 517		8302-201-557	BC 556 B
T 518		8302-201-557	BC 556 B
T 801		8302-210-821	BD 825-10
T 802		8302-202-543	BC 548 B
T 803		8302-210-821	BD 825-10
T 804		8302-202-543	BC 548 B
T 805		8302-202-543	BC 548 B

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
T 806		8302-202-543	BC 548 B
T 807		8302-200-559	BC 558 B
T 808		8302-200-559	BC 558 B
T 809		8302-201-557	BC 556 B
T 811		8302-200-542	BC 546 B
T 812		8302-202-543	BC 548 B
T 813		8302-202-543	BC 548 B
T 814		8302-202-543	BC 548 B
T 901		8302-202-543	BC 548 B
T 902		8302-202-543	BC 548 B
T 903		8302-202-543	BC 548 B
T 904		8302-202-543	BC 548 B
T 1204		8302-200-550	BC 549 B
			
D 11		8309-720-270	ZD 27 C
D 12		8309-720-270	ZD 27 C
D 13		8309-720-270	ZD 27 C
D 14		8309-720-270	ZD 27 C
D 15		8309-720-270	ZD 27 C
D 16		8309-720-270	ZD 27 C
D 17		8309-720-051	ZD 5,1 B
D 18		8309-215-041	1 N 4151
D 19		8309-720-160	ZD 16 C
D 21		8309-215-041	1 N 4151
D 22		8309-720-160	ZD 16 C
D 23		8309-720-028	ZD 2,7 B
D 24		8309-720-028	ZD 2,7 B
D 201		8309-215-041	1 N 4151
D 202		8309-215-041	1 N 4151
D 203		8309-202-146	BAT 42
D 204		8309-215-041	1 N 4151
D 205		8309-215-041	1 N 4151
D 206		8309-202-146	BAT 42
D 301		8309-944-290	TLSH 4290
D 302		8309-944-240	TLSH 4290
D 305		8309-944-240	TLSH 4290
D 306		8309-944-240	TLSH 4290
D 309		8309-944-240	TLSH 4290
D 311		8309-944-240	TLSH 4290
D 315		8309-944-240	TLSH 4290
D 316		8309-944-240	TLSH 4290
D 319		8309-944-240	TLSH 4290
D 321		8309-944-240	TLSH 4290
D 325		8309-944-240	TLSH 4290
D 326		8309-944-240	TLSH 4290
D 331		8309-944-240	TLSH 4290
D 332		8309-944-240	TLSH 4290
D 335		8309-944-240	TLSH 4290
D 336		8309-944-240	TLSH 4290
D 401		8309-720-043	ZD 4,3 C
D 402		8309-720-046	ZD 4,7 B
D 403		8309-215-041	1 N 4151
D 404		8309-215-041	1 N 4151
D 405		8309-215-041	1 N 4151



C 404	8415-166-110	3.300 µF/16 V
C 406	8415-166-110	3.300 µF/16 V
C 529	8414-006-055	10.000µF/63 V
C 530	8414-006-055	10.000µF/63 V
C 531	8414-006-055	10.000µF/63 V
C 601	8660-097-241	3300 pF
C 651	8660-097-241	3300 pF